32006R1289

L 236/11 *ОФИЦИАЛЕН ВЕСТНИК НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ* 31.8.2006

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1289/2006 НА СЪВЕТА
от 25 август 2006 година
за налагане на окончателно антидъмпингово мито и окончателно събиране на временното мито върху вноса на някои успоредно разположени хладилници с произход от Република Корея

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 384/96 на Съвета от 22 декември 1995 г. за защита срещу дъмпингов внос на стоки от страни, които не са членки на Европейската общност за защита срещу дъмпингов внос от страни, които не са членки на Европейската общност [1] („основен регламент“), и по-специално член 9 от него,

като взе предвид предложението, представено от Комисията след съгласуване с Консултативния комитет,

като има предвид, че:

А. ВРЕМЕННИ МЕРКИ

(1) На 2 юни 2005 г. Комисията публикува обявление [2] за започване на антидъмпингова процедура във връзка с вноса в Общността на някои успоредно разположени хладилници с произход от Република Корея. На 1 март 2006 г. Комисията с Регламент (ЕО) № 355/2006 [3] („временен регламент“) наложи антидъмпингово мито върху посочения продукт.

Б. ПОСЛЕДВАЩА ПРОЦЕДУРА

(2) След разкриването на съществените факти и обстоятелства, на основата на които беше взето решение да се наложат временни антидъмпингови мерки, няколко заинтересовани страни представиха писмени становища относно временните изводи. Страните получиха възможност да бъдат изслушани по тяхно желание.

(3) Комисията продължи да търси и проверява цялата информация, която сметна за необходима за окончателните изводи.

(4) Всички страни бяха информирани за съществените факти и обстоятелства, на основата на които намерението беше да се предложи налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на някои успоредно разположени хладилници с произход от Република Корея и окончателно събиране на сумите, обезпечени с временното мито. Освен това им беше даден срок да представят становищата си след разкриването на съществените факти и обстоятелства, на основата на които се налагат окончателните мерки.

(5) Бяха разгледани устните и писмените бележки и при необходимост изводите бяха съответно променени.

В. ЗАСЕГНАТ ПРОДУКТ И СХОДЕН ПРОДУКТ

(6) Производителят износител, посочен в съображения 11 и 12 от временния регламент, потвърди и конкретизира аргументите си по въпроса за продуктовия обхват.

(7) По-конкретно износителят заяви, че продуктовия обхват следва да се отнася до всички комбинирани хладилници с фризери (КХФ) с голяма мощност и обем над 400 литра, тъй като сегментирането на тези хладилници не би съответствало на досегашната практика на институциите на Общността, би отхвърлило доказателствата, представени от други заинтересовани страни, и би пренебрегнало пазарната действителност (претенция i)).

(8) Освен това износителят заяви, че ако бъде отхвърлена претенция i), всеки опит за сегментиране на пазара на КХФ следва да изключи успоредно разположението на модели с три врати (описани в съображение 12 от временния регламент) от обхвата на засегнатия продукт. По същество износителят твърдеше, че имат значение не само външните характеристики (най-вече вратите) на моделите, но и вътрешната конфигурация. По-конкретно износителят заяви, че специфичното поставяне на отделенията за пресни храни и на фризери е най-съществената основна различителна характеристика на успоредно разположените хладилници (претенция ii)).

1. Претенция i)

(9) При определяне на засегнатия продукт постоянна практика на институциите на Общността е да разглеждат главно основните физически и технически характеристики на съответния продукт. Освен това обикновено се смята, че моделите, класифицирани в различни продуктови сегменти, представляват единен продукт, освен ако не съществуват ясни разграничителни линии между отделните сегменти.

---

[1] ОВ L 56, 6.3.1996 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 2117/2005 (ОВ L 340, 23.12.2005 г., стр. 17).
[2] ОВ C 135, 2.6.2005 г., стр. 4.
[3] ОВ L 59, 1.3.2006 г., стр. 12.

(10) След като внимателно разгледа всички становища на заинтересованите страни в процедурата, проверката установи, че пазарът на КХФ традиционно се разделя на три сегмента: сегмента на хладилниците с долно разположение (т.е. отделението за пресни храни се намира над отделението за дълбоко замразяване), сегмента на хладилниците с горно разположение (т.е. отделението за дълбоко замразяване се намира над отделението за пресни храни) и сегмента на успоредно разположените хладилници (т.е. с две успоредни врати на хоризонтално разположените отделения). Тази пазарна категоризация на трите обособени сегмента е неоспорима и е позната на всички оператори в конкретния сектор. Тя дори е призната от посочения износител в няколко негови писмени становища. Освен това претенцията на основата на „доказателства от други заинтересовани страни“ отразява всъщност избирателно поднасяне от страна на износителя на част от становището на производител на бяла техника (виж съображения 10 и 104 от временния регламент), че е пострадал от отрицателни последици за продажбите си в резултат от дъмпинговия внос в Общността. Но твърденията, че производителят е пострадал от такива последици, сами по себе си не представляват категорично доказателства, че всички КХФ с голяма мощност и обем над 400 литра следва да се приемат за част от засегнатия продукт, независимо от описания по-горе сегмент, в който попадат. Всъщност беше установено, че технологичните и физическите характеристики на двата продукта са съвършено различни.

(11) Поради тези причини се смята, че съществува ясна разграничителна линия между трите сегмента на пазара на КХФ. Заключението е, че е неоснователно да се разширява обхвата на засегнатия продукт, за да покрие всички КХФ, както се иска от съответния износител. Следователно претенция i) трябваше да бъде отхвърлена.

2. **Претенция (ii)**

(12) В претенция ii) същият износител иска един конкретен модел КХФ (наричан по-нататък в текста „модел с три врати“), които вече е описан в съображение 12 от временния регламент, да бъде изключен от обхвата на засегнатия продукт.

(13) Още от началото на процедурата Комисията беше определила продуктовия обхват на основата на външни характеристики, а именно наличие на най-малко две отделни и успоредно разположени отварящи се хоризонтално врати. Този подход беше възприет като уместен както от гледна точка на физическите характеристики, така и от гледна точка на възприятията на потребителите. Що се отнася до физическите характеристики, наличието на две успоредно разположени и отварящи се хоризонтално врати се възприе като най-видима особеност. По отношение на възприятието на потребителите ключов елемент беше обстоятелството, че самият ищец нееднократно беше рекламирал модела с три врати като хоризонтално разположен хладилник. Комисията беше информирана, че вътрешните отделения са разположени различно в типичните успоредно разположени хладилници в сравнение с модела с три врати, но тази разлика не беше сметната за решаваща, за да бъде изключен моделът на успоредно разположени хладилници с три врати от определението на продукта, тъй като не бяха представени категорични доказателства в тази връзка. На основата на наличната в момента информация, Комисията посочи в съображение 14 от временния регламент, че „няма общоприето определение на успоредно разположените хладилници“.

(14) Въпросът продължи да се разглежда след налагането на временните мерки. Горепосоченият износител представи допълнителни доказателства в подкрепа на обособяването на сегмента на успоредно разположените хладилници на основата на вътрешната конфигурация на отделенията, а не на основата на разположението на вратите. След окончателното разкриване на информацията в светлината на новите доказателства, представени от същия износител, бяха преценени позициите на някои водещи научни институти и органи по класификацията, повечето от които класифицират успоредно разположените хладилници според вътрешната конфигурация, а не според разположението на вратите. Това води до заключението, че от гледна точка на физическите характеристики моделът с три врати не може да се смята за част от сегмента на успоредно разположените хладилници, посочен в съображение 10 по-горе. Що се отнася до възприятията на потребителите, ищецът и секторът в Общността представиха проучвания на потребителското мнение в подкрепа на собствените твърдения, които взаимно си противоречаха. Следователно в тази връзка не може да се стигне до категорично заключение в едната или в другата посока.

(15) От горепосоченото произтича, че моделът с три врати следва да се приема като част от сегмента на хладилниците с долно разположение, а не успоредно разположението хладилници. Поради това претенция ii) беше приета.

(16) Следователно беше сметнато за уместно да се преразгледа определението за продуктовия обхват съгласно временния регламент. Поради тази причина засегнатият продукт окончателно се определя като комбиниран хладилник с фризер с обем над 400 литра с успоредно разположение на отделението за дълбоко замразяване и хладилното отделение с произход от Република Корея, като в момента се класифицира с код по КН ex 8418 10 20.

Г. **ДЪМПИНГ**

1. **Нормална стойност**

(17) При липсата на всякакви бележки съдържанието на съображения 18—22 от временния регламент относно нормалната стойност с настоящото се потвърждава.

2. **Износна цена**

(18) Както се посочва в съображение 23 от временния регламент, износната цена за продажбите в Общността чрез свързаните с тях вносители беше конструирана на основата на цената на препродажбата на първия независим клиент съгласно член 2, параграф 9 от основния регламент. В тази конструкция на износната цена беше използван марж на печалбата за дружество, която можеше да се сметне за независим вносител на засегнатия продукт. След окончателното разкриване на информацията през заинтересованите страни един от производителите износители заяви, че използваната за определяне на маржа на печалбата дружество не е несвързан вносител, а първи независим клиент на един от свързаните вносители. Претенцията беше надлежно проучена и се стигна до заключението, че посоченият марж на печалбата не може да се използва за определяне на разумен марж на печалбата съгласно изискванията на член 2, параграф 9 от основния регламент. В рамките на проучването не можа да се получи алтернативна независима информация за печалба на вносител. Затова с оглед на обстоятелството, че и двата продукта се отнасят до сектора на бялата техника и че съответните корейски производители износители са същите, беше сметнато за разумно за целта да се прибегне до марж на печалбата в размер на 5 % както в антидъмпинговата процедура за микровълновите фурни ([1]).

(19) При липсата на всякакви по-нататъшни бележки съдържанието на съображения 23—24 от временния регламент относно определянето на износната цена с настоящото се потвърждава.

3. **Сравнение**

(20) Както се посочва в съображение 26 от временния регламент, когато не може да се направи пряко сравнение между изнасяните модели и моделите в продажба на местния пазар и нормалната стойност се налага да се определи колкото е възможно повече на основата на местните продажби на производителите износители, бяха направени корекции в нормалните стойности на някои модели, за да се отрази пазарната стойност на различните физически характеристики на модела на вътрешния пазар и изнасяния модел в съответствие с член 2, параграф 10, буква а) от основния регламент. Двама производители износители оспориха извършената корекция на предварителния етап.

(21) Един от производителите износители заяви, че не е трябвало да се внасят корекции дори при наличието на разлики във физическите характеристики на използваните в сравнението изнасяни модели и модели в продажба на вътрешния пазар, тъй като тези разлики нямат отношение към пазарната цена. Претенцията трябваше да бъде отхвърлена, тъй като броят на установените разлики между изнасяните модели и моделите в продажба на вътрешния пазар, които бяха използвани при сравнението, достигна седем и често пъти те включваха такива важни характеристики като отделението за лед и вода, оформянето на вратите и системата за контрол на температурата. Следователно нормалната икономическа логика предполага, че такива разлики трябва да имат отношение към пазарната стойност на моделите.

(22) Другият производител износител, за когото с оглед на правилното отразяване на пазарната стойност на разликите във физическите характеристики Комисията направи корекции в представените стойности на разликите на предварителния етап, оспори резултата от изчисленията. След окончателното разкриване на информацията дружеството посочи някои елементи в подхода на Комисията, които биха могли да доведат до изкривяване на нормалната стойност, изчислена по този начин, и отправи молба за конструиране на нормалната стойност на изнасяните модели без съпоставка със съответните продажби на вътрешния пазар. Претенцията беше проучена и се установи, че някои внесени от Комисията корекции във връзка с физическите характеристики са могли да доведат до изкривяване на нормалните стойности. Затова беше взето решение да се конструират нормални стойности за дружеството в случаите, когато не може да се направи пряко сравнение между изнасяните модели и моделите в продажба на вътрешния пазар, съгласно член 2, параграф 3 от основния регламент.

(23) И трите производители износители оспориха временното определение да не се правят корекции по силата на член 2, параграф 10, буква ж) от основния регламент във връзка с кредитните разходи, за които се твърди, че са извършени при продажбите на вътрешния пазар. Трите износители се аргументираха, че използваните кредитни условия са определени в договорите, които се изпълняват от дружествата. Също така беше доказано, че може да се проследи връзката между фактурите и плащанията. С оглед на горепосоченото се установи, че вътрешните кредитни разходи имат влияние върху сравнимостта на цените, която се изисква по член 2, параграф 10 от основния регламент, и впоследствие беше взето решение да се направят корекции с оглед на тези разходи.

(24) Един производител износител поиска от изчисленията за дъмпинга да се изключат повредените и/или дефектните продукти от свързаните продажби на вносителя. Тези продажби, които представляваха незначителна част но продажбите на дружеството на пазара на Общността, бяха осчетоводявани отделно и установени по време на проверките на място. Бяха представени доказателства, че тези продажби наистина се отнасят до повредени и/или дефектни продукти, и че клиентите и цените на тези продукти наистина са изцяло отделени от клиентите и цените при редовните продажби. При липсата на сравними продажби на дружеството на вътрешния пазар не можеше да се направи смислено сравнение във връзка тези продажби. Затова претенцията беше приета.

([1]) Виж Регламент (ЕО) № 2041/2000 на Съвета (ОВ L 244, 29.9.2000 г., стр. 33, съображение 26).

(25) Същият производител износител оспори временното определение на Комисията да отхвърли отчетените разходи за океански транспорт при коригирането на износната цена съгласно член 2, параграф 10, буква д) от основния регламент. Отчетените разходи за океански транспорт бяха отхвърлени, защото бяха фактурирани на износителя от свързано дружество. Производителят износител доказа, че свързаното дружество е логистично дружество, което договаря транспортни услуги с независими превозвачи. Освен това беше доказано, че свързаното дружество е фактурирало на износителя фактическите разходи за океански транспорт по фактурата на независимия превозвач плюс разумна надбавка за нейните услуги. Поради това беше взето решение, че отчетените разходи за морски транспорт могат да се смятат за надеждни и изчисленията бяха съответно коригирани.

(26) С изключение на внесените корекции съгласно съображения 22—25 от настоящия регламент, съдържанието на съображения 25—30 от временния регламент във връзка със сравнението на нормалната стойност и износните цени с настоящото се потвърждава.

4. **Демпингов марж**

(27) И трите дружества оспориха методиката на Комисията при изчисляването на демпинговия марж. Както е обяснено в съображения 31—34 от временния регламент, за да се отразят в изчисляването на демпинга значителните разлики в износните цени, които следват определен модел в различните региони, и за да се отчете, че сравнението на средно претеглените нормални стойности и средно претеглените износни цени или отделните продажби при износ и реализация на вътрешния пазар не би могло да отрази изцяло демпинговата практика, средно претеглената нормална стойност беше сравнена с цените на всички отделни износни сделки в Общността. За трите производители износители беше потвърдено, че съществуват значителни разлики в продажните цени по региони и че поради посочените в съображения 31—34 от временния регламент причини наистина се налага сравнение на средно претеглената нормална стойност с цените на всички отделни износни сделки в Общността. Поради това претенциите на производителите износители се отхвърлят.

(28) В светлината на горепосочените корекции и след коригиране на някои технически грешки в изчисленията окончателно определеният размер на демпинга, изразен като процент от цената си франко границите на Общността преди обмитяването, е както следва:

Daewoo Electronics Corporation	3,4 %
LG Electronics Corporation	12,2 %
Samsung Electronics Corporation	минимално

Д. **ПРОИЗВОДСТВО В ОБЩНОСТТА И ОТРАСЪЛ В ОБЩНОСТТА**

(29) При липсата на нова и аргументирана информация или доводи в тази конкретна връзка съдържанието на съображения 37—40 от временния регламент се потвърждава с настоящото.

Е. **ВРЕДИ**

(30) След налагането на временните мерки беше преразгледано определението на продуктовия обхват, както е обяснено в съображение 16. Съответно от анализа на вредите бяха изключени данните за модела с три врати. Във всеки случай трябва да се отбележи, че по време на разследвания период отрасълът в Общността не е произвеждал този вид продукт и че обемът на вноса на модела с три врати от Република Корея в Общността е пренебрежим.

Внос от разглежданата страна

(31) Тъй като беше установено, че Samsung Electronics Corporation („Samsung“) има минимален демпингов марж през разследвания период (виж съображение 28), необходимо е да се направи разграничение между този внос от останалия внос с произход от Република Корея. Последният се нарича по-нататък в текста „демпингов внос“. Поради това съображения 44—47 от временния регламент се заменят от следните съображения. За да се запази поверителността, данните за вноса от останалите двама корейски производители са представени в индексирана форма.

	2002 г.	2003 г.	2004 г.	ПР
Обем на демпинговия внос от Република Корея (бройки)	не може да се разкрие			
Индекс (2002 г.= 100)	*100*	*183*	*336*	*366*
Пазарен дял на демпинговия внос от Република Корея	не може да се разкрие			
Индекс (2002 г.= 100)	*100*	*121*	*164*	*170*
Цени на демпинговия внос от Република Корея (EUR/бройка)	не може да се разкрие			
Индекс (2002 г.= 100)	*100*	*92*	*95*	*95*

(32) На тази основа обемът на демпинговия внос се увеличава рязко (с 266 %) между 2002 г. и разследвания период. Той нараства с 83 % между 2002 г. и 2003 г., с още 153 пункта през 2004 г. и нови 30 пункта през разследвания период. През този период обемът на демпинговия внос е от порядъка между 180 000 и 250 000 бройки.

(33) Съответният пазарен дял на дъмпинговия внос се увеличава с около 20 пункта между 2002 г. и разследвания период и достига равнище от 42—50 % през този период. Изразен в индекси, пазарният дял нараства с 21 % през 2003 г., с още 43 пункта през 2004 г. и 6 пункта през разследвания период. Като цяло увеличението на пазарния дял е 70 % между 2002 г. и разследвания период.

(34) Накрая, средните цени на дъмпинговия внос спадат с около 5 % между 2002 г. и разследвания период, а при сравнението по модели дъмпинговият внос подкопава цените на отрасъла в Общността с 34,4 % до 42 % в зависимост от износителя.

(35) По същия начин съображение 68 от временния регламент се заменя със следното. Обемът на дъмпинговия внос на засегнатия продукт с произход от Република Корея се увеличи значително с 266 % между 2002 г. и разследвания период и съответният пазарен дял на дъмпинговия внос нарасна с около 20 пункта между 2002 г. и разследвания период. Средните цени на дъмпинговия внос бяха систематично по-ниски от цените на отрасъла в Общността през разследвания период. При средно претегленото сравнение по модели дъмпинговият внос подбива цените на отрасъла в Общността с 34,4 % до 42 % в зависимост от съответния износител, докато при някои модели подбиването на цените беше дори още по-голямо.

(36) При липсата на нова и аргументирана информация, ли доводи в тази конкретна връзка съдържанието на съображения 41—71 от временния регламент с настоящото се потвърждава, с изключение на съображения 44—47 и съображение 68, които са разгледани по-горе.

Ж. ПРИЧИННО-СЛЕДСТВЕНА ВРЪЗКА

1. Последици от дъмпинговия внос

(37) Както беше посочено по-горе, беше установено, че Samsung има минимален дъмпингов марж през разследвания период. Но значителното увеличаване на обема на дъмпинговия внос с 266 % между 2002 г. и разследвания период, нарастването на съответния пазарен дял с около 20 пункта и установеното подбиване на цените съвпаднаха с влошаването на икономическото положение на отрасъла в Общността.

2. Последици от други фактори

Внос на разглеждания продукт, произведен от Samsung

(38) Тъй като Samsung имаше минимален дъмпингов марж през разследвания период, беше необходимо да се провери дали вносът на Samsung може въпреки всичко да е причинил вреди на отрасъла в Общността. За да се запази поверителността, данните за Samsung са представени по-долу в индексирана форма.

	2002 г.	2003 г.	2004 г.	ПР
Обем на вноса от Samsung (бройки)	не може да се разкрие			
Индекс (2002 г.= 100)	*100*	*156*	*183*	*188*
Пазарен дял на вноса от Samsung	не може да се разкрие			
Индекс (2002 г.= 100)	*100*	*103*	*90*	*88*
Цени на вноса от Samsung (EUR/бройка)	не може да се разкрие			
Индекс (2002 г.= 100)	*100*	*87*	*86*	*86*

(39) Обемът на вноса с произход от Samsung нараства с 88 % между 2002 г. и разследвания период. По-конкретно той се увеличава с 56 % между 2002 г. и 2003 г., с още 27 пункта през 2004 г. и нови 5 пункта през разследвания период. През разследвания период обемът на вноса от Samsung е от порядъка на 100 000 до 170 000 бройки.

(40) Съответният пазарен дял на вноса от Samsung намалява с около 5 пункта между 2002 г. и разследвания период и стига до равнища между 28 % и 36 % през този период. Изразено в индекси, пазарният дял нараства с 3 % през 2003 г., но след това намалява с 13 пункта през 2004 г. и с още 2 пункта през разследвания период. Като цяло намаляването на пазарния дял е 12 % между 2002 г. и разследвания период.

(41) Накрая, средните цени на вноса от Samsung спадат с около 14 % между 2002 г. и разследвания период, а при сравнението по модели вносът от Samsung подбива цените на отрасъла в Общността с 34,1 %.

(42) С оглед на увеличаването на обема на вноса с произход от Samsung и установеното подбиване на цените не може да се изключи принос на този внос към вредите, причинени на отрасъла в Общността. Беше установено обаче също така че: i) вносът от Samsung се увеличава с далеч по-бавни темпове, отколкото другия внос с произход от Република Корея от 2002 г. до разследвания период; ii) за разлика от другия корейски внос, вносът с произход от Samsung губи пазарен дял с около 5 пункта между 2002 г. и разследвания период; iii) присъствието в резултат на това през разследвания период на вноса с произход от Samsung на пазара в Общността от гледна точка на обема и пазарния дял е значително по-малко, отколкото присъствието на другия корейски внос; и iv) сравнението по модели разкрива, че цените на Samsung, макар и по-ниски от цените на отрасъла в Общността, са системно по-високи, отколкото на другия корейски внос.

(43) Следователно се стига до заключението, че вносът с произход от Samsung допринася до нанесените на отрасъла в Общността вреди, но в значително по-малка степен, отколкото на дъмпинговия внос от останалите двама корейски производители. Следователно влиянието, свързано с вноса с произход от Samsung, се смята за недостатъчно да разруши причинно-следствената връзка между дъмпинговия внос и вредите, нанесени в резултат от него на отрасъла в Общността.

(44) При липсата на нова и аргументирана информация, или доводи в тази конкретна връзка, съдържанието на съображения 72—96 от временния регламент с настоящото се потвърждава, с изключение на първото изречение от съображение 73, което е разгледано по-горе.

З. **ИНТЕРЕС НА ОБЩНОСТТА**

(45) При липсата на нова и аргументирана информация, или доводи в тази конкретна връзка, съдържанието на съображения 97—114 от временния регламент с настоящото се потвърждава.

И. **ОКОНЧАТЕЛНИ МЕРКИ**

(46) С оглед на заключенията във връзка с дъмпинга, вредите, причинно-следствената връзка и интересите на Общността и съгласно член 9, параграф 4 от основния регламент, следва да се наложи окончателно антидъмпингово мито в размер на установения дъмпингов марж, но не повече от размера на вредите, посочен в съображение 119 от временния регламент, което се потвърждава с настоящия регламент. Тъй като размерът на вредите винаги е по-голям от дъмпинговия марж, мерките следва да се основават на последния.

(47) Следователно окончателните мита ще бъдат в размер, както следва:

Дружество	Размер на вредите	Дъмпингов марж	Предложено антидъмпингово мито
Daewoo Electronics Corporation	98,5 %	3,4 %	3,4 %
LG Electronics Corporation	74,8 %	12,2 %	12,2 %
Samsung Electronics Corporation	66,3 %	минимален	0 %
Всички други дружества	98,5 %	12,2 %	12,2 %

Й. **ОКОНЧАТЕЛНО СЪБИРАНЕ НА ВРЕМЕННОТО МИТО**

(48) С оглед на установените дъмпингови маржове за производителите износители в Република Корея и при размера на нанесените на отрасъла в Общността вреди, смята се за необходимо сумите, обезпечени чрез наложеното по силата на временния регламент антидъмпингово мито, да бъдат окончателно събрани в размера на наложените окончателни мита. Тъй като моделът с три врати вече е изключен от определението на продукта (виж съображения 12—16) и окончателните мита са по-ниски от временните, сумите, обезпечени временно върху вноса на модела с три врати или над окончателния размер на антидъмпинговите мита, следва да бъдат освободени.

(49) Размерите на антидъмпинговите мита по дружества в настоящия регламент са установени на основата на изводите от извършената проверка. Следователно те отразяват установената по време на проверката фактическа обстановка по отношение на посочените дружества. Размерите на тези мита (за разлика от общите за страната мита, приложими към „всички други дружества“) по такъв начин са приложими изключително към вноса на продукти с произход от съответната страна и произведени от посочените дружества, следователно — от изброените правни субекти. Вносните продукти, произведени от всяка друго дружество, която не е изрично посочена в диспозитива на настоящия регламент с име и адрес, не може да се възползват от посочените размери, и към тях се прилага митото, което е приложимо към „всички други дружества“.

(50) Всяка претенция за прилагане на индивидуалните антидъмпингови мита по дружества (например след смяна на наименованието на субекта, или след създаване на нови производствени или търговски структури) следва незабавно да се отправи до Комисията с цялата необходима информация, и по-специално за промените в дейността на дружеството във връзка с производството, продажбите на вътрешния пазар и износа, свързани примерно с промяната в наименованието или в производствените и търговските структури. При необходимост регламентът ще бъде надлежно променен чрез актуализация на списъка от дружествата, които се възползват от индивидуални мита,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

1. С настоящото се налага окончателно антидъмпингово мито за успоредно разположените хладилници, т.е. комбинираните хладилници с фризери с обем над 400 литра, при които отделението за дълбоко замразяване и хладилното отделение са разположени успоредно, с код по КН ex 8418 10 20 (код по ТАРИК 8418 10 20 91) и с произход от Република Корея.

2. Ставката на окончателното антидъмпингово мито, което се прилага към нетните цени франко границите на Общността преди обмитяване на описаните в параграф 1 продукти, които са произведени от изброените по-долу дружества, е както следва:

Дружество	Антидъмпингово мито (%)	Допълнителен код по ТАРИК
Daewoo Electronics Corporation, 686 Ahyeon-dong, Mapo-gu, Seul	3,4 %	A733
LG Electronics Corporation, LG Twin Towers, 20, Yeouido-dong, Yeongdeungpo-gu, Seul	12,2 %	A734
Samsung Electronics Corporation, Samsung Main Bldg, 250, 2-ga, Taeryeong-ro, Jung-gu, Seul	0 %	A735
Всички други дружества	12,2 %	A999

3. Прилагат се действащите разпоредби относно митните сборове, освен ако не е посочено друго.

Член 2

1. Освобождават се сумите, които са обезпечени чрез временни антидъмпингови мита съгласно Регламент (ЕО) № 355/2006 за вноса на успоредно разположени хладилници, т.е. комбинирани хладилници с фризери с обем над 400 литра и най-малко две отделни външни врати, монтирани хоризонтално, които са произведени от Samsung Electronics Corporation с код по КН ex 8418 10 20.

2. Освобождават се сумите, които са обезпечени чрез временни антидъмпингови мита съгласно Регламент (ЕО) № 355/2006 за вноса на комбинирани хладилници с фризери с обем над 400 литра и с две врати на хладилното отделение отгоре и на отделението за дълбоко замразяване отдолу с код по КН ex 8418 10 20, и с произход от Република Корея.

3. Окончателно се събират сумите, които са обезпечени чрез временни антидъмпингови мита съгласно Регламент (ЕО) № 355/2006 за вноса на успоредно разположени хладилници, т.е. комбинирани хладилници с фризери с обем над 400 литра и успоредно разположени хладилно отделение, и отделение за дълбоко замразяване, с код по КН ex 8418 10 20, и които са с произход от Република Корея. Освобождават се сумите в обезпечение, които надвишават размера на окончателните мита по член 1, параграф 2.

Член 3

Настоящият регламент влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 25 август 2006 година.

За Съвета

Председател

E. TUOMIOJA